

# VETS

Veteran Empowerment and Transition Summit

AGENDA /  
ΠΡΟΓΡΑΜΑ

WELCOME  
/ ВІТАЄМО!

**VETS**

Veteran Empowerment  
and Transition Summit

СВІТОВІ  
ПРАКТИКИ  
**ІНТЕГРАЦІЇ**  
**ВЕТЕРАНІВ**  
ДО МИРНОГО  
ЖИТТЯ

24–25 квітня, 2018

Cabinet of Ministers Club  
7 Instytutska Street, Kyiv

Клуб Кабінету Міністрів  
Київ, Інститутська 7

08:30 – 09:30 REGISTRATION

09:30 – 10:45 OPENING REMARKS & PLENARY SESSION

Keynote Speaker:

**Pavlo Rozenko** / Vice Prime Minister of Ukraine  
**Oleksandr Tretiakov** / Chairman of the Parliamentary Committee on Veteran Affairs  
**Filip Medic** / Deputy Director for GMF Transatlantic Leadership  
**Lesia Vasylenko** / Founder and Chairwoman Legal Hundred NGO  
**John Boerstler** / Executive Director of NextOp and Founder of Combined Arms

10:45 – 12:45 INTERNATIONAL PERSPECTIVES ON MILITARY TRANSITION

Keynote Speaker:

**Dr. Carl Castro** / Chairman of NATO Workgroup on Transition, USC Center for Innovation & Research on Veterans and Military Families

Speakers:

**Natalka Fedorovych** / Deputy Minister of Social Policy of Ukraine  
**Major Neil Lewis** / UK Ministry of Defense  
**Jacco Duel** / Netherlands Veterans Institute  
**Dr. Hyun Lee** / Korean Center for Social Welfare Research, Yonsei University  
**Sanela Dursun** / Canadian Ministry of Defense

12:45 – 13:30 BREAK AND NETWORKING LUNCH

13:30 – 14:45 VETERANS HEALTH AND MENTAL HEALTH

Keynote Speaker:

**Sanela Dursun** / Canadian Ministry of Defense

Speakers:

**Carol Smith** / Director Client Services of Combat Stress UK  
**Dr. Stephen Hunt** / MD, US VA Post Deployment Health System  
**Dr. Drew Helmer** / MD, US VA War Related Illness Center  
**Vitalii Klymchuk** / Member of the Experts Group in Mental Health Area, Ministry of Health

15:00 – 16:15 FAMILY SUPPORT & SOCIAL CONNECTIVITY

Keynote Speaker:

**Dr. David Albright** / University of Alabama School of Social Work (US)

Speakers:

**Dr. Heidi Cramm** / Queens University, Institute for Military and Veteran Health Research  
**Artem Denysov** / Founder of «Pobratymy» NGO (Ukraine)  
**Dylan Tete** / Executive Director at Bastion: Community of Resilience (US)  
**David Fascinato** / Team Rubicon Global (CAN)

16:15 – 16:40 COFFEE BREAK

16:40 – 18:00 POST-MILITARY EMPLOYMENT & PROFESSIONAL GROWTH

Keynote Speaker:

**Dr. Matt Fossey** / Anglia Ruskin University (UK)

Speakers:

**Mary Beth MacLean** / Veterans Affairs Canada  
**Nick Tran** / Manager of Community and Veterans Affairs at Schlumberger (US)  
**Oksana Filonenko** / Free People Employment Center NGO  
**Roman Kryhan** / State Employment Service

18:30 – 20:00 NETWORKING RECEPTION / Pizza Veterano / Sofiivs'ka St, 8

DAY 1  
TUESDAY / APRIL 24

08:30 – 09:30 РЕЄСТРАЦІЯ УЧАСНИКІВ

09:30 – 10:45 ВІДКРИТТЯ І ВСТУПНЕ СЛОВО ОРГАНІЗАТОРІВ

Модератори:

**Павло Розенко** / Віце-прем'єр-міністр України  
**Олександр Третяков** / Голова Комітету ВРУ у справах ветеранів  
**Філіп Медіч** / «German Marshall Fund» (США)  
**Леся Василенко** / ГО «Юридична Сотня» (Україна)  
**Джон Бьорстлер** / ГО «NextOp», «Combined Arms» (США)

10:45 – 12:45 МІЖНАРОДНИЙ ПОГЛЯД НА ПЕРЕХІД ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦІВ У СТАТУС ВЕТЕРАНІВ

Модератор:

**Проф. Карл Кастро** / Керівник робочої групи НАТО з питань переходу до мирного життя

Доповідачі:

**Наталка Федорович** / Заступник Міністра соціальної політики (Україна)  
**Майор Ніл Льюїс** / Міністерство оборони (Велика Британія)  
**Жако Дуел** / Голандський інститут ветеранів  
**Хюн Лі** / Корейський центр досліджень соціального забезпечення (Південна Корея)  
**Санелла Дарсан** / Міністерство оборони (Канада)

12:45 – 13:30 ОБІД

13:30 – 14:45 МЕДИЧНА РЕАБІЛІТАЦІЯ ТА ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВ'Я ВЕТЕРАНІВ

Модератор:

**Санелла Дарсан** / Міністерство оборони (Канада)

Доповідачі:

**Керол Сміт** / БО «Комбат Стресс» (Велика Британія)  
**Проф. Стівен Хант** / Медичне забезпечення після звільнення в запас (США)  
**Проф. Дру Хелмер** / Центр вивчення захворювань, пов'язаних з військовою службою  
**Віталій Климчук** / Член групи експертів Міністерства охорони здоров'я за напрямком «Психічне здоров'я» (Україна)

15:00 – 16:15 ПІДТРИМКА СІМЕЙ ТА СОЦІАЛЬНА ІНТЕГРАЦІЯ

Модератор:

**Проф. Девід Олбрайт** / Кафедра соціальних робіт, Університет Алабами (США)

Доповідачі:

**Проф. Хайді Кремм** / Інститут медичних досліджень військових і ветеранів (Канада)  
**Артем Денисов** / ГО «Побратими» (Україна)  
**Дилан Тет** / ГО «Бастіон: спільнота витривалості» (США)  
**Дейвід Фасінато** / ГО «Світова Команда Рубікон» (Канада)

16:15 – 16:40 ПЕРЕРВА НА КАВУ

16:40 – 18:00 ПРОФЕСІЙНА ЗАЙНЯТІСТЬ ПІСЛЯ ПОВЕРНЕННЯ З АРМІЇ ТА ПРОФЕСІЙНЕ ЗРОСТАННЯ

Модератор:

**Проф. Мет Фосі** / Інститут ветеранів та членів їх сімей (Велика Британія)

Доповідачі:

**Мері Бет МакЛін** / Міністерство у справах ветеранів (Канада)  
**Нік Трен** / Міжнародна енергетична компанія «Шлumberger», відділ зв'язків з ветеранами та громадськістю (США)  
**Оксана Філоненко** / ГО «Центр Зайнятості Вільних Людей» (Україна)  
**Роман Криган** / Державна служба зайнятості (Україна)

18:30 – 20:00 ВЕЧІРНІЙ НЕТВОРКІНГ / Ветерано Піцца / вул. Софіївська 8

ДЕНЬ 1  
ВІВТОРОК / 24 КВІТНЯ

**09:00 – 09:30** REGISTRATION

**09:30 – 10:15** APPROACHES TO PSYCHOSOCIAL SUPPORT USING PEER-TO-PEER AND CAREGIVER SUPPORT PROGRAMS

Keynote Speaker:  
**Ivona Kostyna** / Veteran Hub ++, Chairwoman

Speakers:  
**Lai Sorensen** / Denmark Veterans (Denmark)  
**Andrew Garsch** / Shaping Purpose (Canada)  
**Taras Kovalyk** / Pobratymy NGO (Ukraine)  
**Marta Pyvovarenko** / Psychologist (Ukraine)

**10:15 – 11:00** DEALING WITH MILITARY SHOCK TRAUMA. ETHICS OF SERVICE DELIVERY

Keynote Speaker:  
**Ivona Kostyna** / Chairperson Veteran Hub ++ (Ukraine)

Speakers:  
**Heidi Marcher** / Bodydynamic, Board Member (Denmark)  
**Tetiana Sirenko** / «Blue bird» NGO, Psychologist (Ukraine)  
**Dylan Tete** / Executive Director, Bastion Community of Resilience (USA)  
**Olga Shvets** / Military Psychologist (Ukraine)

**11:00 – 11:25** COFFEE BREAK

**11:25 – 12:10** THE IMAGE OF THE VETERAN. COUNTERING THE NEGATIVE NARRATIVE ON VETERANS IN MEDIA

Keynote Speaker:  
**Oksana Havryliuk** / Head of Information Coordination Center NGO

Speakers:  
**Ivona Kostyna** / Chairperson Veteran Hub ++ (Ukraine)  
**Roman Vintoniv** / Suspilne TV (Ukraine)  
**Jenn Blatty** / New Orleans Advocate (US)  
**Oksana Horbach** / Invictus Games Team Ukraine (Ukraine)  
**Ruslan Yarmoliuk** / Journalist

**12:10 – 13:00** ROLE OF NGOs AND BUSINESS IN VETERAN SERVICEV PROVISION

Keynote Speaker:  
**Ivona Kostyna** / Veteran Hub ++ (Ukraine)

Speakers:  
**Cheree Tham** / America's Warrior Partnership (USA)  
**Nick Tran** / Manager of Community and Veterans Affairs at Schlumberger  
**Olga Rudneva** / Olena Pinchuk Foundation (Ukraine)  
**Anton Kolumbet** / Kyiv City Council of ATO Veterans (Ukraine)  
**Dan Viggo Bergtun** / World Veterans Federation (Norway)

**13:00 – 13:45** BREAK & NETWORKING LUNCH

**13:45 – 15:00** PUBLIC PARTNERSHIP MODELS IN VETERANS AFFAIRS. MINISTRY OF VETERAN AFFAIRS vs DEPARTMENT AT THE MINISTRY OF DEFENSE

Keynote Speaker:  
**Lesia Vasylenko** / Legal Hundred NGO, Chairwoman

Speakers:  
**Dr. Stephen Hunt** / MD, US VA Post Deployment Health System  
**Christopher Staudt** / NATO Representation to Ukraine, NATO Liaison Office  
**Vitalii Kuzmenko** / Project Office for the Establishment of the Ministry of Veteran Affairs of Ukraine  
**Oleg Savchuk** / State Service for War Veterans and Members of ATO

**15:00 – 15:25** COFFEE BREAK

**15:25 – 16:10** AUTOMATION OF SERVICE DELIVERY SYSTEMS. DATA COLLECTION AND DATA ANALYSIS IN THE DEVELOPMENT OF SOCIAL SUPPORT PROGRAMS

Keynote Speaker:  
**Lesia Vasylenko** / Legal Hundred NGO, Chairwoman

Speakers:  
**Dr. Drew Helmer** / US Department of Veterans Affairs  
**John Boerstler** / Executive Director of NextOp  
**Chris Ford** / National Association of Veteran Serving Organizations (US)  
**Volodymyr Flonts** / Chairman of the E-Democracy NGO  
**Denys Podanchuk** / Volunteer Council of Ukraine

**16:10 – 17:00** THE UNITY AND INTEGRITY OF THE VETERAN COMMUNITY. VETERAN PARTICIRATION IN GOVERNMENT DECISION MAKING

Keynote Speaker:  
**Masi Nayyem** / Counselor-At-Law, Miller LC

Speakers:  
**Maksym Muzyka** / Assosiation of Veteran Entrepreneurs (Ukraine)  
**Anton Kolumbet** / Kyiv City Veteran Union (Ukraine)  
**Vadym Svyrydenko** / Representative of the President of Ukraine  
**Andriy Kozinchuk** / Military psychologist Pobratymy NGO (Ukraine)

**17:00 – 17:30** CLOSING REMARKS

09:00 – 09:30	РЕЄСТРАЦІЯ УЧАСНИКІВ
09:30 – 10:15	<p><b>ПІДХОДИ ДО ПСИХОСОЦІАЛЬНОЇ ПІДТРИМКИ «РІВНИЙ-РІВНОМУ» ТА ПРОГРАМ ПІДТРИМКИ ОСІБ, ЯКІ НАДАЮТЬ ДОПОМОГУ</b></p> <p>Модератори: Івона Костина / БО «Ветеран Хаб ++» (Україна)</p> <p>Доповідачі: Лей Соренсен / Ветерани Данії (Данія) Ендрю Гарш / ГО «Формування Мети» (Канада) Тарас Ковалик / ГО «Побратими» (Україна) Марта Пивоваренко / Психолог (Україна)</p>
10:15 – 11:00	<p><b>ПОДОЛАННЯ НАСЛІДКІВ ШОКОВОЇ ТРАВМИ. ЕТИКА НАДАННЯ ПОСЛУГ</b></p> <p>Модератор: Івона Костина / БО «Ветеран Хаб ++» (Україна)</p> <p>Доповідачі: Хайді Марчер / Тілесноорієнтована психотерапія «Bodydynamic» (Данія) Тетяна Сіренко / Психотерапевт ГО «Блакитний птах» (Україна) Дилан Тет / ГО «Бастіон: спільнота витривалості» (США) Ольга Швець / Військовий психолог (Україна)</p>
11:00 – 11:25	ПЕРЕРВА НА КАВУ
11:25 – 12:10	<p><b>ОБРАЗ ВЕТЕРАНА. ФОРМУВАННЯ ПОЗИТИВНИХ НАРАТИВІВ В МЕДІА ТА СУСПІЛЬСТВІ</b></p> <p>Модератор: Оксана Гаврилук / ГО «Інформаційно-координаційний центр» (Україна)</p> <p>Доповідачі: Івона Костина / БО «Ветеран Хаб ++» (Україна) Роман Вінтонів / «Суспільне ТБ» (Україна) Дженн Блетті / Лобіст у справах ветеранів, Новий Орлеан (США) Оксана Горбач / Invictus Games в Україні (Україна) Руслан Ярмолюк / військовий журналіст (Україна)</p>
12:10 – 13:00	<p><b>РОЛЬ НЕДЕРЖАВНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ТА БІЗНЕСУ</b></p> <p>Модератор: Івона Костина / БО «Ветеран Хаб ++» (Україна)</p> <p>Доповідачі: Шері Тем / ГО «Партнерство американських воїнів» (США) Нік Трен / Міжнародна енергетична компанія «Шлумбергер», відділ зв'язків з ветеранами та громадськістю (США) Ольга Руднева / Фонд Олени Пінчук (Україна) Антон Колумбет / Київська міська спілка ветеранів АТО (Україна) Дан Вігго Бергтун / Світова федерація ветеранів (Норвегія)</p>
13:00 – 13:45	ОБІД

13:45 – 15:00	<p><b>ДЕРЖАВНІ МОДЕЛІ СОЦІАЛЬНОГО ЗАХИСТУ ТА ПІДТРИМКИ ВЕТЕРАНІВ: МІНІСТЕРСТВО ВЕТЕРАНІВ ЧИ СПЕЦІАЛЬНИЙ СТРУКТУРНИЙ ПІДРОЗДІЛ В МІНІСТЕРСТВІ ОБОРОНИ</b></p> <p>Модератор: Леся Василенко / ГО «Юридична Сотня» (Україна)</p> <p>Доповідачі: Проф. Стівен Хант / Міністерство у справах ветеранів, медичне забезпечення після звільнення в запас (США) Кристофер Стаудт / Проект військової інтеграції і психологічної реабілітації представництва НАТО в Україні Віталій Кузьменко / Проектний офіс по утворенню Міністерства у справах ветеранів (Україна) Олег Савчук / Державна служба у справах ветеранів війни та учасників АТО (Україна)</p>
15:00 – 15:25	ПЕРЕРВА НА КАВУ
15:25 – 16:10	<p><b>АВТОМАТИЗАЦІЯ СИСТЕМ НАДАННЯ ПОСЛУГ ВЕТЕРАНАМ. ЗБІР ТА АНАЛІЗ ДАНИХ ПРИ РОЗРОБЦІ ПРОГРАМ СОЦІАЛЬНОЇ ПІДТРИМКИ</b></p> <p>Модератор: Леся Василенко / ГО «Юридична Сотня» (Україна)</p> <p>Доповідачі: Проф. Дру Хелмер / Регіональний Центр Міністерства ветеранів в Нью Джерсі з питань поранень та захворювань, пов'язаних з участю у бойових діях (США) Джон Бьорстлер / ГО «NextOp» (США) Кріс Форд / ГО «Національна асоціація організацій надавачів послуг ветеранам» (США) Володимир Фльонц / ГО «Електронна демократія» (Україна) Денис Поданчук / Член Ради Волонтерів при Міністерстві Оборони України</p>
16:10 – 17:00	<p><b>ЄДНІСТЬ ТА ЦІЛІСНІСТЬ ВЕТЕРАНСЬКОЇ СПІЛЬНОТИ. РОЗБУДОВА ВЕТЕРАНСЬКОГО РУХУ. МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ ВПЛИВУ НА РІШЕННЯ ОРГАНІВ ДЕРЖАВНОЇ ВЛАДИ</b></p> <p>Модератор: Масі Найєм / Юридична компанія «Міллер» (Україна)</p> <p>Доповідачі: Максим Музика / Проект APVA (Україна) Антон Колумбет / Київська міська спілка ветеранів АТО (Україна) Вадим Свириденко / Уповноважений Президента з питань реабілітації ветеранів АТО (Україна) Андрій Козінчук / ГО «Побратими» (Україна)</p>
17:00 – 17:30	ЗАКЛЮЧНІ РЕМАРКИ І ЗАКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

# / SPEAKERS

EN

ANDREW GARSCH / Canada

Vice President of Program Delivery, Shaping Purpose

Was part of the Canadian Armed Forces for 12 years. Now Andrew is helping others find their purpose after combat as Vice President of Program Delivery for Shaping Purpose. Having faced a difficult transition himself; he has an intimate understanding of the hardships felt by serving military members and veterans that are experiencing issues with the transition to civilian life. For over a year he has been working with Shaping Purpose Inc to provide releasing military members and veterans an opportunity to rediscover themselves following life in the military.

ANDRIY KOZINCHUK / Ukraine

Psychologist of the Pobratymy NGO

Military psychologist. He graduated from the Ivan Bohun Kyiv Military Lyceum. Masters of Military Psychology of the Military Institute of the Kyiv National Taras Shevchenko University. Served in the Ministry of Defence Chief of Defence Intelligence. In 2014 joined the Kyivshchyna Battalion of the Myrotvorets Regiment and participated in military operations to counter Russian aggression in the East of Ukraine. After discharge from the military provides socio-psychological services for veterans and members of their families.

ANTON KOLUMBET / Ukraine

Deputy Chairman of Kyiv City Veteran Union

Junior sergeant of operational reserve, Deputy Chairman of Kyiv City Veteran Union. The union has been operating since November 2014. It consists of 10 district unions. As of today, it has become the basis for the creation of an advisory body of Kyiv City Council. The union created a municipal budgetary institution "Kyiv city assistance center for participants of the antiterrorist operation". Anton has advocated for the adoption of numerous veteran care programs, including the national program on affordable housing.

UA

ЕНДРЮ ГАРШ / Канада

Віце Президент з питань імплементації програм ГО "Формування Мети"

Служив 12 років у Збройних Силах Канади . Сьогодні Ендрю є Віце-президентом з питань забезпечення програмного розвитку в організації "Формування Мети" (Shaping Purpose). В цій якості він допомагає військовим знайти свою мету після звільнення зі служби. Зіткнувшись з суттєвими складнощами при адаптації до життя поза армією, Ендрю має глибоке розуміння труднощів та перепон, з яким стикаються військовослужбовці та ветерани в перехідний період після звільнення зі збройних сил. Він вже більше року працює з організацією "Формування Мети", щоб забезпечити військовослужбовцям, які звільняються в запас та ветеранам можливість відкрити для себе життя поза армією.

АНДРІЙ КОЗИНЧУК / Україна

Військовий психолог, ГО «Побратими»

Військовий психолог. Закінчив Київський військовий лицей та Військовий інститут Київського національного університету по спеціальності «Військова психологія». До війни проходив службу у Головному управлінні розвідки Міністерства оборони України. Приймав участь у бойових діях в складі Батальйону особливого призначення «Київщина». Приймає участь у заходах соціально-психологічної адаптації ветеранів та членів їхніх сімей.

АНТОН КОЛУМБЕТ / Україна

Заступник голови Київської міської спілки ветеранів

Молодший сержант оперативного резерву, заступник голови Київської міської спілки ветеранів АТО. Заснована в 2014 р. спілка складається з 10 районних спілок та стала основою Ради волонтерів для Київської Міської Державної Адміністрації. Спілка створила комунальну бюджетну установу «Київський міський центр допомоги учасникам АТО», домоглася прийняття чисельних муніципальних соціальних програм та однієї державної — «Доступне житло».

# / ВИСТУПАЮЧІ

EN

CAROL SMITH / UK

Director Client Services of Combat Stress

She was a commissioned officer in the Personnel Support branch in Royal Air Force. Over her career she has worked as the Station Commander at RAF High Wycombe, the lead for welfare and housing policy for the three Services in the Ministry of Defence. Joined the Royal British Legion and was appointed Assistant Director Operations Health and Social Care.

CHEREE THAM / USA

Community Integration Director, America's Warrior Partnership

Her experience has been in program development and administration of programs with a wide range of populations, targets and services. Responsible for oversight, management, supervision and consultancy of Community Integration Team staff as well as communities selected to implement America's Warrior Partnership's "Four Step Plan" through Community Integration. Assists selected communities through development and maintenance of mission driven sustainable programs through initial start-up engagement with community Program Directors, Finance and Compliance officers.

CHRIS FORD / USA

CEO National Association of Veteran Serving Organizations

Chris's entrepreneurship, leadership, and passion moved NAVSO from theoretical concept to public launch in 2014 and have positioned NAVSO to answer the long-demanded call for a national collaborative association for the Nation's 40,000+ veteran-/military-serving organizations. NAVSO serves as a trusted, neutral convener stitching together like-minded public and private organizations seeking to deliver more effective and efficient services to veterans and military families where they need them most. Chris has developed and implemented the strategic direction of the organization in response to evolving and often complex needs of veterans and military families.

UA

КЕРОЛ СМІТ / Велика Британія

Директор служби підтримки клієнтів "Combat Stress"

Була офіцером у кадровій службі підтримки Королівських повітряних сил. Працювала командиром станції Королівських повітряних сил у Хай-Уікомі, начальницею відділу з питань соціального забезпечення та житлової політики. Приєдналася до Королівського британського легіону, де була призначена помічником директора з охорони здоров'я та соціальної допомоги.

ШЕРІ ТЕМ / США

Директор у справах суспільної інтеграції громадської організації "Партнерство американських воїнів"

Має досвід у розробці та адмініструванні програм, направлених на забезпечення різних груп населення різними видами послуг. Шері є керівником Команди Інтеграції Ветеранів в Громади та відповідає, зокрема, за моніторинг якості надання послуг співробітниками, та імплементацію програм ГО "Партнерство американських воїнів", направлених на інтеграцію ветеранів у суспільство. Шері допомагає спільнотам ветеранів та громадам розвивати спільні проекти та забезпечувати їхню сталість, зокрема працюючи з програмними директорами та фінансовими менеджерами проектів.

КРІС ФОРД / США

Виконавчий директор Громадської організації «Національна асоціація організацій надавачів послуг ветеранам»

Підприємливість, лідерські якості та досвід Кріса дозволили йому в 2014 році втілити ідею та запустити проект «Національної асоціації організацій надавачів послуг ветеранам» (НАОНПВ). Сьогодні ця асоціація забезпечує довготривалі рішення для понад 40 000 ветеранських організацій та організацій, які надають послуги військовим та ветеранам. Асоціація стала надійною нейтральною платформою, з допомогою якої громадські організації та ініціативи можуть об'єднувати зусилля для надання ветеранам та членам їх сімей послуги найвищої якості в моменти найбільшої потреби. Кріс відповідальний за стратегію організації, яка має відповідати актуальним потребам ветеранів та їх сімей.

# / SPEAKERS

EN

**ARTEM DENYSOV / Ukraine**

Chairman of the NGO «Pobratymy»

Military psychologist, practicing in Bodydynamic methodology. In 2014 founded the Pobratymy NGO, which provides psychosocial services to ATO veterans, their families. Together with a team of trained psychologists, conducts psycho-education lectures for veteran audiences. Co-founder of the Veteran Hub ++ project, which he now coordinates.

**CHRISTOPHER STAUDT**

Head of the Transition and Psychological Rehabilitation Project in NATO

Worked as a responsible team leader of OSCE project "Facilitating the Conversion Process of Former Military Bases in Ukraine". In 2003-2005 he acted as a Team leader of an EU-funded project in the Cartel office of Ukraine. Since that time Christopher works in the NATO Representation to Ukraine in the following spheres: social protection of military servicemen, resettlement, psychological rehabilitation activities, military career transition and building integrity. Christopher was a member of the NATO Expert Team on Resettlement under the Economic Committee, advisor on Social Adaptation to the Ministry of Defence of Ukraine and for the time being is the consultant of the Political Affairs and Security Policy Division, NATO.

**DAN VIGGO BERGTUN / Norway**

President, World Veterans Federation

Member of the committee, International Round-The-World March of Veterans "Battle Brotherhood" and Member of The Advisory Board of Veteran Organizations from the Balkan Region and has participated in veteran summits as a keynote speaker in many countries. Has been an active veteran since 1978, as a member of the Norwegian Association for International Operations (NVIO) and other organizations. Founder and President of Veterans for Human Rights International and has been working in Human Rights since 1993. Mr. Bergtun was elected Chairman of the Standing Committee on European Affairs and Vice President of the WVF in 2009 and 2012. He was elected President of the World Veterans Federation at the 28th General Assembly in 2015.

UA

**АРТЕМ ДЕНИСОВ / Україна**

Голова ГО "Побратими"

Військовий психолог, працює за методикою Бодинаміка. У 2014 р. заснував Громадську Організацію "Побратими", що надає психосоціальні послуги ветеранам АТО, їхнім родинам та проводить психоедукаційні лекції для дотичних аудиторій. У 2016 р. став співавтором проекту "Ветеран Хаб ++".

**КРИСТОФЕР ШТАУДТ**

Керівник Проекту військової інтеграції і психологічної реабілітації представництва НАТО в Україні

Працював керівником проекту «Сприяння процесу конверсії колишніх військових баз в Україні» в ОБСЄ. З 2003 по 2005 р. Штаудт працював керівником проекту в офісі Картель в Україні. З 2005 р. Крістофер Штаудт працює в Представництві НАТО в Україні і є відповідальним за наступні напрямки: соціальний захист військовослужбовців, перепідготовка, психологічна реабілітація, зміна військової кар'єри на професійну цивільну та виховання доброчесності. Штаудт був членом команди експертів НАТО з питань перепідготовки при Комітеті з економічних питань, радником з питань соціальної адаптації при Міністерстві оборони України і наразі є консультантом в Управлінні політичних питань та політики безпеки в НАТО.

**ДАН ВІГГО БЕРГТУН / Норвегія**

Президент Світової федерації ветеранів

Член комітету Міжнародного Всеукраїнського маршу ветеранів «Битва братства» та членом Консультативної ради ветеранських організацій Балканського регіону, а також бере участь у ветеранських зустрічах на вищому рівні як головний спікер у багатьох країнах. Дан-Вігго Бергтун є активним ветераном з 1978 р. як член Норвезької асоціації міжнародних операцій (NVIO) та інших організацій. Він також є засновником та головою Міжнародної організації «Ветерани прав людини» і працює з прав людини з 1993 року. Пан Бергтун був обраний головою Постійної комісії з європейських справ та віце-президентом WVF в 2009 та в 2012 р. Він був обраний президентом Світової Федерації ветеранів на 28-й Генеральній Асамблеї у 2015 р.

# / ВИСТУПАЮЧІ

EN

**DAVID FASCINATO / Canada**

Team Rubicon Global

Served for a decade in the Canadian Armed Forces, first in the infantry corps and later as PSYOPS in Afghanistan. For five years, he worked in the Canadian veteran transition space alongside a variety of partners to advance veteran support initiatives. In 2015, he began laying the groundwork for TR Canada and in the fall of 2016, joined TR Global to manage the consolidation and implementation of the business model in new markets. David has a Bachelors of Social Sciences from the University of Ottawa and a Masters of Design in Strategic Foresight & Innovation from OCAD University.

**DENYS PODANCHUK / USA**

Member of the Council of Volunteers under the Ministry of Defense of Ukraine

Member of the Council of Volunteers under the Ministry of Defense. Public activist. 26 years in various USAID projects, IT. The developer of the methodology of logical-semantic-structural analysis of legal documents.

**DR. DAVID ALBRIGHT / USA**

University of Alabama School of Social Work

David L. Albright is the Hill Crest Foundation Endowed Chair in Mental Health at The University of Alabama School of Social Work. Dr. Albright works to produce research that is useful for communities, health care providers, and policymakers as they work to address and improve health-related determinants and outcomes among military personnel, Veterans, and their families and communities.

UA

**ДЕЙВІД ФАСІНАТО / Канада**

Громадської організації "Team Rubicon Global"

Служив десять років у канадських збройних силах, спочатку в піхотному корпусі, а пізніше у PSYOPS (Військова інформаційна операція) в Афганістані. Протягом п'яти років він працював разом із різними партнерами для просування ініціатив підтримки ветеранів у перехідний період. У 2015 р. почав закладати основи для TR Canada, а восени 2016 р. приєднався до TR Global для управління консолідацією та впровадженням бізнес-моделі на нових ринках. Девід має ступень бакалавра соціальних наук Університета Оттави та майстра дизайну стратегічного прогнозування та інновацій університету мистецтв і дизайну Онтаріо.

**ДЕНИС ПОДАНЧУК / Україна**

Член Ради Волонтерів при Міністерстві Оборони України

Член Ради Волонтерів при Міноборони. Громадський активіст. Закінчив Київський Національний Університет, факультет кібернетики. Двадцять шість років досвіду роботи у різних проектах USAID. Розробник методики логіко-семантико-структурного аналізу нормативно-правових документів.

**ПРОФЕСОР ДЕВІД ОЛБРАЙТ / США**

Кафедра соціальних робіт, Університет Алабами

Заснованик кафедри психічного здоров'я в Інституті соціальних робіт, Університет Алабами. Доктор Олбрайт працює над дослідженнями, результати яких використовуються громадами, постачальників медичних послуг та державними службовцями при розробці стратегій та політичних рішень. Завдяки напрацюванням Девіда низці державних та недержавних організацій вдалось суттєво покращити якість послуг, які надають звільненим у запас, ветеранам та членам їх сімей.

# / ВИСТУПАЮЧІ

EN

**DR. CARL CASTRO / USA**

Chairman of NATO Workgroup on Transition

Chair of a NATO research group on military mental health training and serves as an advisor for several Department of Defense research panels focused on psychological health. Castro has authored more than 150 scientific articles and reports in numerous research areas. His current research efforts focus on assessing the effects of combat and operations tempo (OPTEMPO) on soldier, family and unit readiness, and evaluating the process of service members' transitions from military to civilian life.

**DR. DAVID ALBRIGHT / USA**

University of Alabama School of Social Work

David L. Albright is the Hill Crest Foundation Endowed Chair in Mental Health at The University of Alabama School of Social Work. Dr. Albright works to produce research that is useful for communities, health care providers, and policymakers as they work to address and improve health-related determinants and outcomes among military personnel, Veterans, and their families and communities.

**DR. DREW HELMER, MD / USA**

Director, US VA War Related Illness Center

Expert in deployment health who brings unique qualifications and experience to the NJ WRIISC. Throughout his career Dr. Helmer has conducted research focused on several issues important to veterans. Dr. Helmer's extensive post deployment clinical experience, research work, leadership abilities and vision ensures the NJ WRIISC's continued success in providing top-notch services directed towards improving the lives of combat veterans.

UA

**ПРОФЕСОР КАРЛ КАСТРО / США**

Голова робочої групи НАТО з питань адаптації до мирного життя

Виступає радником різних дослідницьких груп Міністерства оборони США, які вивчають питання психічного здоров'я військовослужбовців та звільнених у запас. Проф.Кастро написав понад 150 наукових статей та доповідей у різних наукових сферах. Наразі він досліджує оцінку впливу інтенсивності бойових дій та військових операцій на солдатів, членів сімей та готовність підрозділів. Карл також вивчає процеси переходу військовослужбовців зі статусу військового у статус цивільного та адаптації до мирного життя.

**ПРОФЕСОР ДЕВІД ОЛБРАЙТ / США**

Кафедра соціальних робіт, Університет Алабами

Заснованик кафедри психічного здоров'я в Заснованик кафедри психічного здоров'я в Інституті соціальних робіт, Університет Алабами. Доктор Олбрайт працює над дослідженнями, результати яких використовуються громадами, постачальників медичних послуг та державними службовцями при розробці стратегій та політичних рішень. Завдяки напрацюванням Девіда низці державних та недержавних організацій вдалось суттєво покращити якість послуг, які надають звільненим у запас, ветеранам та членам їх сімей.

**ПРОФЕСОР ДРУ ХЕЛМЕР / США**

Директор Регіонального Центру Міністерства ветеранів США в Нью Джерсі з питань поранень та захворювань, пов'язаних з участю у бойових діях

Експерт з питань проблем зі станом здоров'я, які виникають в учасників бойових дій. Він є автором чисельних наукових робіт та досліджень, які стали підґрунтям для формування політики Міністерства США щодо надання послуг медичного забезпечення та реабілітації. З 5 березня 2018 р, Дру Хелмер задіяний у проекті реформування Міністерства Ветеранів США.

# / ВИСТУПАЮЧІ

EN

**DR. HEIDI CRAMM / Canada**

Queens University, Canadian Institute for Military and Veteran Health Research

Trained as an occupational therapist and has worked in the field of children's mental health throughout her clinical career. Her research interests include military and veteran families, children, mental health, health system access, trauma, and knowledge translation. She is an assistant professor in the School of Rehabilitation Therapy at Queen's University and is the Associate Scientist, Strategic Initiatives for the Canadian Institute for Military and Veteran Health Research.

**DR. STEPHEN HUNT, MD / USA**

US VA Post Deployment Health System

Directs a multidisciplinary post-combat assessment and follow-up clinic for returning veterans in the Puget Sound area. He also co-chairs the national Technical Assistance Team, providing leadership for a national Department of Veterans Affairs (VA) initiative for establishing similar integrated post-combat care clinics nationwide. He applies the principles of occupational and environmental medicine, and preventive health care daily in his clinical care of veterans who have suffered the traumas of war and combat. These principles also guide his development of programs for comprehensive post-combat services.

**DYLAN TÊTE / USA**

Executive Director at Bastion: Community of Resilience

Executive Director and Founder of Bastion Community of Resilience, America's first intentionally designed neighborhood for returning warriors and families from the global war on terror. He earned a Bachelors of Science in Economics and Systems Engineering at West Point, as well as a Masters in Public Health from Louisiana State University. Prior to Bastion, Dylan served a combat tour in Iraq as second-in-command of a Stryker Infantry company.

UA

**ПРОФЕСОР ХАЙДІ КРЕММ / Канада**

Канадський інститут медичних досліджень військових і ветеранів, Королівський Університет

Лікар-терапевт за освітою, яка присвятила свою медичну кар'єру сфері психічного здоров'я дітей. Сфера наукових інтересів Хайді включає членів сімей військовослужбовців, ветеранів, дітей, психологічну реабілітацію, доступ до системи охорони здоров'я, подолання наслідків травми та розповсюдження досвіду. Доцент Інституту реабілітаційної терапії в Королівському університеті Канади, науковий співробітник зі стратегічних ініціатив Канадського Інституту Досліджень Охорони Здоров'я Військових та Ветеранів.

**ПРОФЕСОР СТВЕН ХАНТ / США**

Міністерство у справах ветеранів США, медичне забезпечення після звільнення в запас

Керує клінікою міждисциплінарної оцінки та надання послуг звільненим у запас військовослужбовцям, яка знаходиться у районі П'юджет-Саунд, штат Вашингтон. Співголова національної команди з технічної допомоги при Міністерстві у справах ветеранів США, яка працює над створенням подібних комплексних клінік підтримки звільнених у запас з армії США. При роботі з ветеранами бойових дій застосовує принципи професійної та екологічної медицини, зосереджується на заходах профілактичного характеру.

**ДИЛАН ТЕТ / США**

Громадської організації "Team Rubicon Global"

Виконавчий директор та засновник «Бастьон: спільнота витривалості» — першого в Америці спеціально створеного центру для повернення військових та їхніх сімей з глобальної війни з тероризмом. Дилан отримав ступінь бакалавра економічних наук та системної інженерії у Вест-Пойнті, а також ступень магістра з охорони здоров'я Університету штату Луїзіана. Перед «Бастіоном» Дилан брав участь в піхотній операції Stryker в Іраку.



# / SPEAKERS

EN

FILIP MEDICI / USA

Deputy director for The German Marshall Fund's Transatlantic Leadership Initiatives

Designs, develops, and implements leadership development programs to foster transatlantic engagement and cooperation. His expertise includes leadership development, citizen diplomacy, democracy support, and micro grant funding, which he applies across a range of initiatives. Previously, Filip served as a program officer with GMF's Balkan Trust for Democracy, where he worked on leadership initiatives and civil society development in the Balkans. He also worked as an assistant manager at Red Art Workshop, a radio, television, and web production company. He is an expert on the Balkans, Central and Eastern Europe.

HADI BAHLOWAN MARCHER / Denmark

Board member of Bodynamic International

3th generations of Bodynamic, what was created by his grandmother Lisbeth Marcher, co-owner, board member and International teacher of Bodynamic.

HYUN LEE / South Korea

Researcher, Korean Center for Social Welfare Research Yonsei University

He is studying the veteran mental health and military family relationships and providing family therapy to soldiers and military families.

IVONA KOSTYNA / Ukraine

Chairwoman of the Board CO Veteran Hub ++ CF

Ivona is the author of a number of projects socio-psychological adaptation projects for veterans, which have been implemented by the Pobratymy NGO. Since 2015 Ivona has been advocating for veteran rights and the formation of a positive image of the Veteran. In 2016, she became the author of the idea of the project «Veteran Hub ++» and is now managing the process of its implementation.

UA

ФІЛІП МЕДІЧ / США

Заступник директора Ініціативи з підтримки трансатлантичного лідерства Німецького Фонду Маршала

Розробляє та впроваджує програми розвитку лідерства для сприяння трансатлантичному залученню та співпраці. Має досвід роботи над проектами у сфері розвитку лідерства, публічної дипломатії, підтримки демократії та фінансування мікро-грантів. Був задіяний у проектах розвитку громадянського суспільства на Балканах в рамках Балканського фонду розвитку демократії Німецького Фонду Маршала в США. Працював на радіо, телебаченні та веб-виробництві. Філіп є експертом по Центральній та Східній Європі та по Балканському регіону.

ХАДІ БАГЛАВАН МАРЧЕР / Данія

Член правління «Бодинаміка»

Третє покоління школи тілесноорієнтованої психотерапії «Бодинаміка», яка була створена його бабусею Лісбет Марчер. Співвласник, член правління та міжнародний викладач Бодинаміки.

ХЮН ЛІ / Південна Корея

Аналітик-дослідник Корейського центру досліджень соціального забезпечення, університету Йонсе

Вивчає питання психічного здоров'я ветеранів та сімейні відносини в сім'ях військовослужбовців, а також надає послуги сімейної терапії військовослужбовцям та їхнім сім'ям.

ІВОНА КОСТИНА / Україна

Голова правління БО «БФ «Ветеран Хаб ++»

Координатор та автор проектів з формування позитивного образу Ветерана. З 2015 р. співпрацює з Громадською Організацією «Побратими». У 2016 стала співатором ідеї проекту «Ветеран Хаб ++» та працює над його втіленням.

# / ВИСТУПАЮЧІ

EN

JACCO DUEL / Netherlands

Senior researcher at the Veterans Institute

Served in the Royal Netherlands Army from 1981 until 2013 and ended his military career as a lieutenant colonel. He was a military psychologist studying the morale of troops on missions and the well-being of military personnel after deployment. He obtained his PhD on teamwork in the military from Tilburg University in 2010.

JENN BLATTY / USA

New Orleans Advocate

Graduated from the United States Military Academy at West Point in 2000 and served six years as an active-duty U.S. Army officer. After completing her service to the military she pursued photography and writing as her career. She is also a represented artist, a correspondent for the New Orleans Advocate and a FEMA Disaster Reservist photographer. Her photographs and articles have appeared in CNN Photos, Newsweek/The Daily Beast, the Oxford American, National Geographic Traveler, Charleston Magazine, Savannah Magazine, U.S.A. Today, many others. In between photography projects and commissions, Blatty has been writing a book about her experiences in the military during a time of combat and the challenges and adaptations she faced as a young adult graduating from West Point a year before 9/11.

JOHN BOERSTLER / USA

Head of NextOp

Executive Director of NextOp a non-profit organization founded in Houston, Texas. In 2009 John helped found the Lone Star Veterans Association (LSVA) in order to help make Houston and Texas the best place for Post 9/11 veterans and their families. LSVA has become the largest network of Post 9/11 veterans in the State of Texas and provides free, innovative services to this generation of service members and families. Today, John has become a strong advocate for veterans, after working for a United States Congressman, two Mayors of Houston, the Wounded Warrior Project, Veteran Energy and now as the leader for NextOp. John is continuing his career in public service by serving on the Board of Directors for the Lone Star Veterans Association, the Texas Veterans Commission Advisory Committee and Family Services of Greater Houston.

UA

ЖАКО ДУЕЛ / Нідерланди

Старший науковий співробітник Інституту ветеранів

З 1981 до 2013 рр. служив у королівській армії Нідерландів і закінчив військову службу підполковником. Працював військовим психологом, вивчаючи моральний дух війська під час військових операцій та добробут військовослужбовців після дислокації військ у 2010 р. Пан Дуел отримав ступінь доктора філософії з командної роботи в армії у Тілбурзькому університеті.

ДЖЕНН БЛЕЙТ / США

Лобіст у справах ветеранів, Новий Орлеан

Закінчила Військову академію США у Вест-Пойнті в 2000 р. та шість років служила офіцером американської армії. Після звільнення зі служби перекваліфікувалася на фотографа та письменника. Дженн є художником, кореспондентом організації Лобістів Нового Орлеана та організації FEMA Reservist. Її фотографії та статті з'являються в різних виданнях. У період між проектами Блейт написала книги про свій досвід в армії під час участі в бойових діях та про виклики, з якими вона зіштовхнулася після випуску з Академія Вест-Пойнт за рік до терактів в США 11 вересня 2001 р.

ДЖОН БЬОРСТЛЕР / США

Голова Громадської організації «NextOp»

Виконавчий директор організації NextOp, м. Х'юстон, штат Техас, США. У 2009 році Джон заснував Асоціацію ветеранів «Lone Star» («Одинока зірка»), щоб допомогти зробити Х'юстон і Техас найкращим місцем для ветеранів, які брали участь у бойових діях у період після 11 вересня 2001 р. Ця асоціація стала найбільшою мережею ветеранів в штаті Техас і надає безкоштовні, інноваційні послуги для нового покоління ветеранів та їхніх сімей. Джон має великий досвід у сфері адвокації, пропрацювавши в Конгресі США та у двох мерів м. Х'юстон, в організації «Проекта поранених воїнів» та в низці інших громадських організацій.

# / SPEAKERS

EN

LAI SORENSEN / Denmark

Denmark Veterans

Has 10 years of experience from the military, and gained strong competencies in leadership, empowerment of employees, and organizational structures. In 2014, he started at the KaosPilot education. The schools 4 pillars is Creative Leadership Design, Creative Project Design, Creative Business Design, and Creative Process Design. Lai Sorensen's specializations are: Organizational Development, Project Management, International Relations, Process Consultation, Organizational Innovation, and Hacking Organizational Structures.

LESIA VASYLENKO / Ukraine

Chairwoman of Legal Hundred NGO

Ukrainian lawyer, human rights activist, public figure, founder and chairman of Legal Hundred NGO, that monthly provides assistance to at least 1200 military personnel and veterans. She is an expert of the «National Security and Defense» group of the Reanimation Package of Reforms, co-chairman of the Volunteer Council at Ministry of Defense of Ukraine.

MAJOR NEIL LEWIS / UK

Ministry of Defence

Supply Chain Management Consultant at the UK Ministry of Defence providing specialist logistic knowledge to influence shifts in management thinking leading to improvements in the performance of the organisation. He has a lifelong interest in supporting others and is also qualified with vast experience in Stress & Resilience, Supporting Trauma Risk Management, Active Listening and handling Bereavement and Loss.

UA

ЛЕЙ СОРЕНСЕН / Данія

Громадська організація «Ветерани Данії»

Понад 10 років у військової службі та значний досвід у сфері лідерства, розширення можливостей працівників, створенню організаційних структур. У 2014 р. він розпочав навчання в навчальному закладі «КаосПілот». Ця школа заснована на чотирьох напрямках: креативне лідерство, креативне проектування, креативний бізнес та креативне налагодження процесів. Соренсен спеціалізується, зокрема, на таких темах як: організаційний розвиток, управління проектами, міжнародні відносини, консультації щодо налагодження бізнес процесів, інновації та покращення організаційних структур.

ЛЕСЯ ВАСИЛЕНКО / Україна

Голова ГО «Юридична Сотня»

Український юрист, правозахисник, громадська діячка, засновниця та голова правління Громадської організації «Всеукраїнська правозахисна організація «Юридична Сотня», яка щомісяця надає допомогу не менше 1200 військовослужбовцям та ветеранам, експерт групи «Національна безпека і оборона» Реанімаційного пакету реформ, співголова Ради волонтерів при Міністерстві оборони України, керівник проектного офісу по утворенню Міністерства у справах ветеранів в Україні.

МАЙОР НІЛ ЛЬЮІС / Велика Британія

Міністерство оборони

Консультант з управління закупівель та постачання у Міністерстві оборони Великобританії, де він розробляє спеціалізовані логістичні рішення, які направлені на покращення управлінського мислення, що ведуть до покращення продуктивності організації. Допомога іншим є його життєвим покликом. Має великий досвід роботи у сфері витривалості та протидії стресу, управлінні ризиками травм та подолання наслідків тяжкої втрати.

EN

MAKSYM MUZYKA / Ukraine

Deputy Chair of the ATO Veteran- Entrepreneurs Association, advisor to the Mayor of Dnipro

An active participants of the 2013-2014 Revolution of Dignity in Ukraine, Maksym ran a course for journalist and activist rights during the most active phase of the Maidan. As of March 2014 Maksym has been helping the Ukrainian army as a volunteer. On 1 August 2014 he joined the Armed Forces of Ukraine. He was awarded the national medal «Defender of the Motherland» and the honorary diploma of the General Staff «Participant of The antiterrorist operation». Since discharge from the military, Maksym has published novels and poetry based on his combat experience. He is now advising the Dnipro city council on veteran programs.

MARTA PYVOVARENKO / Ukraine

Psychologist

Marta Pyvovarenko is a psychologist and chairman of the Board of the Development Foundation. Martha workd with veterans, temporary displaced persons on a daily basis. She promotes new national standards for providing psychological assistance and rehabilitation at the legislative level, cooperates with the National Guard and the Armed Forces of Ukraine.

MARY BETH MACLEAN / Canada

Health Economist, Policy and Research Division, Veterans Affairs

Over her career she has worked on policy and research initiatives related to the continuum of care, the cost-effectiveness of home care versus long-term facility care, the health of aging war service veterans. Released forecasting models for predicting the use and cost of various health care and disability compensation programs. In 2015, she was appointed to a NATO research panel on transition to civilian life.

UA

МАКСИМ МУЗИКА / Україна

Заступник голови Асоціації підприємців-ветеранів АТО, радник мера м. Дніпро

Активний учасник Революції Гідності 2013-2014 рр. В 2014 р. під час активної фази Майдану відкрив безкоштовні курси самозахисту для журналістів та активістів. З березня по серпень 2014 року був активним волонтером. З 2014 р. добровільно пішов на фронт. Нагороджений державною нагородою медаллю «Захиснику Вітчизни» та відзнакою Генштабу «Учасник АТО». Випустив 2 збірки поезії.

МАРТА ПИВОВАРЕНКО / Україна

Психолог

Психолог-травмотерапевт, голова правління громадської організації «Фонд Розвитку». Марта щодня консультує ветеранів, переселенців, просуває нові натівські стандарти надання психологічної допомоги і реабілітаційна законодавчому рівні, співпрацює з Національною гвардією та Збройними Силами України.

МЕРІ БЕТ МАКЛІН / Канада

Економіст у сфері розрахунків медичного забезпечення, Відділ формування політики та наукових досліджень, Міністерство у справах ветеранів

Протягом своєї кар'єри працювала над розробкою політики та досліджень, пов'язаних з безперервним комплексним доглядом, економічною ефективністю догляду на дому, у порівнянні з довготривалим доглядом в установах охорони здоров'я та здоров'ям ветеранів похилого віку. Розробила модель прогнозування використання та вартості заходів охорони здоров'я та програм компенсації, у разі отримання інвалідності для ветеранів. У 2015 році була призначена до наукової колегії НАТО з дослідження переходу ветеранів до цивільного життя.

# / SPEAKERS

EN

**MASI NAYYEM / Ukraine**

Counselor-At-Law, Miller LC

Veteran of the antiterrorist operation and practicing lawyer. Born in Afghanistan and moved to Ukraine in 1990 aged 6. Masi graduated as a lawyer from the International Solomon University in 2002. Was mobilized in August 2015 and served in the Armed Forces of Ukraine. Founder and managing partner of the Miller Law Firm.

**MATT FOSSEY / UK**

Director at Veterans & Families Institute, Anglia Ruskin University

Director of the Veterans and Families Institute at Anglia Ruskin University and he has written and researched extensively in this area including publications on veterans' health and wellbeing, mental health and liaison psychiatry. Matt Fossey also has a background in social work, health services management and service improvement, and strategic development.

**NATALKA FEDOROVYCH / Ukraine**

Deputy Minister of Social Policy of Ukraine

Deputy Minister of Social Policy of Ukraine. For seven years he has work in social protection department of the Lviv city council. She was also a Head of the Frankivsk Regional Administration of the Lviv City Council. During 4 years of her work in the Ministry of Social Policy under her leadership a number of legal acts in the field of rehabilitation and adaptation of ATO participants have been developed, and the mechanism of financial support of veterans' NGOs has been improved. She is a Member of the Delegation of Ukraine at the 60-62 sessions of the UN Commission on the Status of Women.

UA

**МАСІ НАЙЄМ / Україна**

Юрист, ЮК «Міллер»

Народився в Афганістані. У 1990 р. переїхав в Україну. Випускник Міжнародного Соломонового університету, факультет правознавства. Був мобілізований у серпні 2015 року, проходив військову службу у 81 окремої аеромобільної бригаді. Створив юридичну компанію «Міллер».

**ПРОФЕСОР МЕТ ФОСІ / Велика Британія**

Директор інституту ветеранів та членів їх сімей, Університет Англія Раскін

Директор Інституту ветеранів та сімей в Університеті Англія Раскін та автор досліджень у цій сфері, включаючи публікації щодо ветеранського здоров'я, благополуччя, психічного здоров'я та консультативної психіатрії. Пан Фосі також має досвід роботи у сфері соціальної роботи, управління медичними послугами, покращення ветеранських сервісів та стратегічного розвитку.

**НАТАЛКА ФЕДОРОВИЧ / Україна**

Заступник Міністра соціальної політики

Заступник Міністра соціальної політики України. Сім років обіймала керівні посади у сфері соціального захисту населення Львівської міської ради. Очолювала Франківську районну адміністрацію Львівської міської ради. За 4 роки роботи у Міністерстві соціальної політики під її керівництвом розроблено низка нормативно-правових актів у сфері реабілітації та адаптації учасників АТО, удосконалено механізм фінансової підтримки ветеранських громадських організацій. Член делегації України на 60-62 сесіях Комісії ООН зі становища жінок.

EN

**NICK TRAN / USA**

Manager of Community and Veterans Affairs at Schlumberger

Manager at Community and Veteran Affairs for Schlumberger Limited. Before this role Nick served as Manager of Veteran Programs, Human Resources for Cameron, a Schlumberger Company where he was responsible for providing strategic leadership for Cameron's development and implementation of a veterans program with a focus on veteran community outreach, career development and veteran recruitment initiatives. During 2014-2015 Nick was Military Recruitment Program Manager for Cameron, a Schlumberger Company where he created and implemented a veterans program to attract, recruit and retain former military veterans for the organization.

**OKSANA FILONENKO / Ukraine**

Deputy Head of Board Free People Employment Center NGO

Oksana has over 10 years of management experience in foreign companies and organization of international events. In 2015 she became the founder and coordinator of the project "Decent Work for the Warrior", which aims to promote social adaptation of ATO veterans through assistance in employment, job retention and raising awareness among employers. Since 2016 she has managed the All-Ukrainian information campaign "Inspired by Life. Success Stories of ATO Veterans" increasing the motivation and activity of veterans returning to work in the civilian life, increasing awareness of society about the integration of veterans, reducing stigma among the general public and employers and promotion the image of the ATO veteran as an agent of positive change in Ukraine.

**OKSANA HAVRYLIUK / Ukraine**

Head of Information Coordination Center NGO

Chairwoman of the Information and Coordination Centre Charitable Foundation, retired Colonel, Communication Department Head of the Ministry of Defense of Ukraine (2015-2017), Deputy Commander of ATO Forces (March-May 2017).

UA

# / ВИСТУПАЮЧІ

**НІК ТРЕН / США**

Директор відділу зв'язків з ветеранами та громадськістю міжнародної енергетичної компанії "Шлумбергер"

Директор відділу зв'язків з ветеранами та громадськістю енергетичної компанії "Шлумбергер". До цього пан Тран працював менеджером ветеранських програм та управління людських ресурсів у компанії "Камерон", де він займався розробкою стратегії лідерства та імплементацією програм з фокусом на спільноту ветеранів, розвитком їх кар'єри та ініціатив з прийому на роботу ветеранів. Протягом 2014-2015 рр. Нік був керівником програми підбору служби охорони компанії "Камерон", де він створив та впровадив програму для ветеранів для залучення, набору та утримання колишніх військовослужбовців для роботи в організації.

**ОКСАНА ФІЛОНЕНКО / Україна**

Голова ГО "Центр Заяйнятості Вільних Людей"

Понад 10 років управлінського досвіду в іноземних компаніях у сфері бізнесу та організації міжнародних заходів, після початку війни у 2015 р. стала засновницею та координаторкою проекту «Воїну – гідна праця», спрямованого на соціальну адаптацію ветеранів через навчання, працевлаштування та перекваліфікацію. У 2016 р. заснувала та організує всеукраїнську інформаційну кампанію «Захоплені – життям. Історії успіху ветеранів АТО» з метою широкого залучення ветеранів та громадськості до соціальної адаптації учасників АТО, подолання стигматизації ветеранів у суспільстві та укріплення образу ветерана як агента позитивних змін.

**ОКСАНА ГАВРИЛЮК / Україна**

Керівник ГО "Інформаційно-координаційний центр"

Голова правління благодійного фонду «Інформаційно-координаційний центр», полковник запасу, керівник Департаменту комунікацій Міністерства Оборони (2015-2017 рр.), заступник Командувача АТО (березень-травень 2017 р.).

# / SPEAKERS

EN

**OKSANA HORBACH / Ukraine**

Head of Coordination Center, Invictus Games Team Ukraine

Strategic communications expert. Head of Transformation at the StratCom Ukraine Centre of Strategic Communications. Key activities: social integration, psychological and sport rehabilitation of veterans (Invictus Games Team Ukraine, «Unconquered. Restart», etc), anticorruption communication of the Ministry of Defence of Ukraine («Corruption in army kills»), international communication of Ukraine. Lecturer at the NATO School Oberammergau on anti-corruption communication.

**OLEG SAVCHUK / Ukraine**

Coordinator for International Relations, State Service for War Veterans and Members of ATO

Oleg is the International Relations Coordinator of the State Service of Ukraine for War Veterans and ATO Participants, 4th rank of civil service. In 2011-2012 he was the Senior Specialist of the Organizational and Planning Department Of the Ministry of Defence of Ukraine, 9th grade of civil service.

**OLEKSANDR TRETIAKOV / Ukraine**

Chairman of the Parliamentary Committee on Veteran Affairs

Politician and statesman, Member of the Verkhovna Rada of Ukraine of the 4th, 5th, 6th, and 8th convocations. Chairman of the Verkhovna Rada Committee on veterans, combatants, participants in the anti-terrorist operation and people with disabilities (from the end of 2014). Head of the Cabinet of the President of Ukraine (2005).

**VOLODYMYR FLONTS / Ukraine**

Chairman of the E-Democracy NGO

In 2014 Volodymyr founded the Electronic Democracy NGO, a pioneer of projects on digital online government elections in Ukraine. Architect of search engines and one of the developers of the national procurement system «Prozoro».

UA

**ОКСАНА ГОРБАЧ / Україна**

Голова координаційного центру Ігор Нескорених в Україні

Експерт зі стратегічних комунікацій. З 2015 р. голова трансформаційних кампаній Центру стратегічних комунікацій «СтратКом Україна». Ключові напрямки роботи: соціальна інтеграція, психологічна та спортивна реабілітація ветеранів (Ігри Нескорених в Україні, «Нескорений. Нескорена. Re-start» та ін.), антикорупційна комунікація Міноборони України «Корупція в армії вбиває», міжнародні комунікаційні кампанії. Лектор в школі НАТО в Обераммергау з антикорупційної тематики.

**ОЛЕГ САВЧУК / Україна**

Координатор міжнародних зв'язків у Державній службі у справах ветеранів війни та учасників АТО

Полковник запасу. З 2015 р. координатор міжнародних питань Державної служби України у справах ветеранів війни та учасників АТО. У 2011-2012 рр. — головний спеціаліст організаційно-планового управління Міністерства Оборони України.

**ОЛЕКСАНДР ТРЕТЬЯКОВ / Україна**

Голова Комітету ВРУ у справах ветеранів, учасників бойових дій, учасників АТО та людей з інвалідністю

Український політик, депутат Верховної Ради України IV, V, VI, VIII скликань. Голова Комітету Верховної Ради України у справах ветеранів, учасників бойових дій, учасників АТО та людей з інвалідністю (з кінця 2014 р.). Керівник Кабінету Президента України у 2005 р.

**ВОЛОДИМИР ФЛЬОНЦ / Україна**

Голова ГО «Електронна демократія»

З 2014 року засновник та керівник Громадської Організації «Електронна демократія», в рамках якої реалізовано перші в Україні проекти по загальнонаціональним електронним голосуванням до державних органів. Архітектор пошукових систем та один з розробників державної системи електронних закупівель «Прозоро».

# / ВИСТУПАЮЧІ

EN

**OLGA RUDNEVA / Ukraine**

Director, Olena Pinchuk Foundation

Has been chairman of the Elena Pinchuk Foundation since April 2004 (by November 2017 Elena Pinchuk Foundation ANTI/AIDS). Before Olga joined the fund team, she worked at the Ministry of Health, in the non-governmental and business sector. Under the leadership of Olga, information and education projects of fighting with HIV / AIDS in Ukraine were implemented, a number of charity concerts, health support projects, women's mentoring and support projects, and Victor and Olena Pinchuk's «Medsanbat» project of the training and equipment of military physicians, 2014-2015. Olga is an expert in non-profit organizations, fundraising, social corporate responsibility, in improving access to medical services in developing countries, in the design and conduct of media campaigns.

**OLGA SHVETS / Ukraine**

Military Psychologist

Military psychologist in Psychological Support NGO and Free Choice Rehabilitation. In 2014, she graduated from the National Aviation University with a degree in Psychology. Since 2015 she took part in the work of various departments and groups providing a healthy morale and psychological state of military personnel in the area of ATO. Engaged in psychotherapeutic work with military, veterans and members of their families.

**ROMAN VINTONIV / Ukraine**

Member of the Board at Suspilne TV

Ukrainian television journalist, actor, screenwriter, musician. He is best known under his stage name — Michael Schur. Vintoniv is member of the Board of the PJSC «National Social Television and Radio Company of Ukraine», responsible for the socio-political activity. In 2004-2014 he worked as a journalist and editor on TV and radio channels (K-1, Inter, Ukrainian BBC). In 2015-2016 he served in the Armed Forces of Ukraine.

UA

**ОЛЬГА РУДНЕВА / Україна**

Директор фонду Олени Пінчук

Очолує Фонд Олени Пінчук з квітня 2004 р. (до листопада 2017 р. фонд Олени Пінчук АНТИСНІД). До того, як Ольга приєдналася до команди фонду, вона працювала в Міністерстві охорони здоров'я, в неурядовому та бізнес секторі. Під керівництвом Ольги були реалізовані інформаційно-освітні проекти з протидії ВІЛ/СНІДу в Україні, низка благодійних концертів, проекти підтримки медичних установ, проекти х менторства та підтримки жінок та проект Віктора та Олени Пінчук "Медсанбат" з підготовки та оснащення військових медиків (2014-2015 рр.).

**ОЛЬГА ШВЕЦЬ / Україна**

Військовий психолог

Військовий психолог у Громадської Організації «Психологічна підтримка та реабілітації «Вільний вибір». В 2014 р. закінчила Національний авіаційний університет за спеціальністю психологія. З 2015 р. брала участь в роботі різних відділів та груп забезпечення здорового морально-психологічного стану військовослужбовців в районі проведення АТО. Займається психотерапевтичною роботою з військовими, ветеранами та членами їхніх сімей.

**РОМАН ВІНТОНІВ / Україна**

Член Правління «Суспільне ТБ»

Український тележурналіст, актор, сценарист, музикант. Відомий глядачам під ім'ям свого гумористичного образу — Майкла Щура. Член правління ПАТ «Національна Суспільна Телерадіокомпанія України», відповідальний за суспільно-політичний напрям діяльності. У 2004-2014 рр. працював журналістом та редактором на теле-радіо-каналах (K-1, Інтер, Українська служба BBC), у 2015-2016 рр. служив у Збройних Силах України, сухопутні війська.

# / SPEAKERS

EN

RUSLAN YARMOLIUK / Ukraine

Journalist

Renowned Ukrainian military journalist, reporter of the 1+1 TV Channel, and 2 + 2 TV Channel news reader. 2009 Emmy Awards winner for a series of reports from Ossetia during the Russian-Georgian War. Author of documentaries on the civil conflict in Uzbekistan, Andijan 2005, and the 2008 war in Georgia. Since 2014, he has been working in the East of Ukraine covering Ukrainian defence combat operations.

SANELA DURSUN / Canada

Canadian Ministry of Defense

Research psychologist and the director of the Personnel and Family Support Research organization at Defence Research and Development Canada. She is responsible for managing and delivering research, analysis, and expert advice on strategies to improve the well-being of serving members, veterans, and their families. She holds a doctorate in health psychology.

TARAS KOVALYK / Ukraine

Pobratymy NGO

Veteran and a coach of Pobratymy NGO. He is studying to become a body-oriented psychotherapist at the School of Bodydynamics. He works in the system of peer-to-peer in the field of psychosocial adaptation of veterans, members of their families and other people who have been affected by the war in cooperation with Pobratymy NGO. Since 2017 he has coordinated the Invictus Games: Team Ukraine.

VADYM SVYRYDENKO / Ukraine

Commissioner of the President of Ukraine on rehabilitation of participants of the antiterrorist operation

Veteran, who served in 128th brigade. He was injured, while breaking out of encirclement near Debaltsevo. As a result, his four limbs were amputated. After rehab, he got involved in regular sports training and became a participant of the Marine Corps Marathon in Washington, DC in 2016 and 2017 and a member of the main national team at Invictus Games Toronto in 2017

UA

РУСЛАН ЯРМОЛІУК / Україна

Журналіст

Заслужений журналіст України, репортер телеканала 1+1, ведучий новин телеканала 2+2. Лауреат премії Еммі-2009 за серію репортажів з Осетії під час російсько-грузинської війни. Автор документальних фільмів про громадянський конфлікт в Узбекистані в 2005 р. та війну в Грузії в 2008 р. З 2014 р. працює на Сході України в зоні бойових дій.

САНЕЛЛА ДАРСАН / Канада

Доктор психології, Міністерство оборони

Психолог-науковець та директором організації «Підтримка досліджень з питань військовослужбовців та сімей» при Міністерстві Оборони Канади. Вона відповідає за розробку та проведення досліджень, аналіз та консультацій з питань стратегії підвищення добробуту військовослужбовців, ветеранів та їхніх сімей. Має ступінь доктора наук з психології здоров'я.

ТАРАС КОВАЛИК / Україна

Ветеран, ко-тренер ГО «Побратими»

Ветеран, тренер Громадської Організації «Побратими». Навчається на тілесно-орієнтованого психотерапевта у школі Бодинаміка. Працює в системі «Рівний — рівному» у сфері психосоціальної адаптації ветеранів, членів їхніх сімей та інших людей, що зазнали впливу війни у співпраці з «Побратимами». З 2017 року координує команду Ігри Нескорених в Україні.

ВАДИМ СВИРИДЕНКО / Україна

Уповноважений Президента з питань реабілітації ветеранів АТО

Ветеран, служив у 128 окремій гірно-піхотній Закарпатській бригаді. Під час виходу з оточення під Дебальцево отримав поранення, в результаті яких відбулась ампутація 4 кінцівок. Після реабілітації почав займатись спортом та став учасником Марафону Морської Піхоти у Вашингтоні в 2016 та 2017 рр., а також членом основного складу Національної збірної на змаганнях Ігри Нескорених в Торонто у 2017 р.

# / ВИСТУПАЮЧІ

EN

TETIANA SIRENKO / Ukraine

Blue bird NGO, Psychologist

Psychologist, psycho-drama practitioner certified by the European Institute of Psychodrama (PIFE, Germany), specialist in the treatment of shock injuries in the body-oriented approach (Bodydynamic International) and specialist in the narrative exposure therapy (NET). Works with traumatized violence, sexual violence, war traumas, group and individual therapy for captured people and survivors of torture. Trainer of program for overcoming the consequences of shock injuries and post-traumatic growth for veterans.

VITALII KLYMCHUK / Ukraine

Member of the Experts Group in Mental Health Area, Ministry of Health of Ukraine

Roman has been working on veteran mental health issues since 2014. During 2016-2017 he set up and managed the Center for mental health and trauma therapy «Space of Hope» (Lviv). He was the executive director of the Institute of Mental Health of the Ukrainian Catholic University and lectured at the Clinical Psychology Department. Having made significant contributions to the drafting of the government Policy on the Development of mental health care in Ukraine 2030, Roman joined the team working on the National Mental Health Action Plan 2030.

VITALII KUZMENKO / Ukraine

Veteran, Coordinator, Project Office for the Establishment of the Ministry of Veteran Affairs

Veteran of the Russian-Ukrainian war. In 2014-2016, Vitaliy served in the 54th Separate Intelligence Battalion and later in the 131st Separate intelligence Battalion of the Ukrainian Armed Forces. During 2017 he worked in the group on the development and implementation of a new system of state support to veterans' associations based on a social projects contest. At present, the project of ce for the creation of the Ministry of Veterans of Ukraine.

UA

ТЕТЯНА СІРЕНКО / Україна

Психотерапевт, ГО «Блакитний птах»

Кризовий психолог, психодрама-практик, сертифікований Європейським інститутом психодрами (PIFE, Німеччина), фахівець з терапії шоківих травм в тілесно-орієнтованому підході (Bodydynamic International) та нарративної експозиційної терапії. Спеціалізується по роботі з травмами насильства, сексуального насильства, травмами війни, групова та індивідуальна терапія для людей, що перебували в полоні та піддавалися тортурам. Ведуча тренінгів з подолання наслідків шоківих травм та посттравматичного зростання для ветеранів.

ВІТАЛІЙ КЛИМЧУК / Україна

Член групи експертів Міністерства охорони здоров'я за напрямком «Психічне здоров'я»

З 2014 року працює у напрямку психічного здоров'я ветеранів, почавши як волонтер. У 2016-2017 - створив та керував Центром психічного здоров'я в травматерапії «Простір надії» (м. Львів, допомога ветеранам, родинам та ВПО), працював виконавчим директором Інституту психічного здоров'я Українського католицького університету та професором кафедри клінічної психології. З 2017 року - брав у часті у розробці Концепції розвитку охорони психічного здоров'я в Україні 2030, після чого приєднався до команди розробників Плану заходів із її реалізації.

ВІТАЛІЙ КУЗЬМЕНКО / Україна

Ветеран, координатор напряму, Проектний офіс по утворенню Міністерства України у справах ветеранів

Ветеран російсько-української війни. У 2014-2016 воював у складі 54 окремого розвідувального батальйону та 131 окремого розвідувального батальйону Збройних Сил України. Впродовж 2017 р. працював в групі над розробкою та впровадженням нової системи державної підтримки громадських об'єднань ветеранів на основі конкурсу соціальних проектів. Наразі координує напрям з вшанування пам'яті та примирення у проектному офісі зі створення Міністерства у справах ветеранів в Україні.

# SPECIAL THANKS / ОСОБЛИВА ПОДЯКА

## SPONSORS / СПОНСОРИ



## ORGANIZERS / ОРГАНІЗАТОРИ

Комітет Верховної Ради України у справах ветеранів,  
учасників бойових дій, учасників антитерористичної  
операції та людей з інвалідністю



# THANK YOU / ДЯКУЄМО

